

**Informal English Vocabulary
Revision 002 - J to O**

J	Meaning in Thai	Example
Just around the corner	จะเกิดในไม่ช้า	It is just around the corner
Just for the record	แค่รับรู้ไว้เฉยๆ	Well! It is just for the record
K	Meaning in Thai	Example
Keep in touch	มีการติดต่อกันและกัน	let's keep in touch
Keep posted	Update ตลอดเวลา	Could you Keep me posted?
Keep your fingers crossed	ภาวนาแต่เรื่องดีๆ	I am keeping my fingers crossed
L	Meaning in Thai	Example
Left in the dark	ถูกปล่อยให้อยู่ในความมึนงง	I was left in the dark I did the test
Long time no see	ไม่เจอกันนานนะ	Long time no see
Look on the bright side	มองในด้านดีๆ	You should look on the bright side
Lose face	เสียชื่อเสียง	To lose one's reputation or standing is to lose face
Love is blind	ความรักทำให้คนตาบอด	-
M	Meaning in Thai	Example
Make a request	เรียกร้อง, ต้องการบางสิ่ง	you have make a request to the finance department
Make my day	ทำให้ฉันมีความสุข	you make my day
Make waves	ทำเรื่อง	If someone makes waves, they cause a lot of trouble.
Meet someone halfway	พบกันครึ่งทาง	
Meet your expectation	ตอบสนองความคาดหวัง	I have met his expectation
Middle of nowhere	ไม่รู้อยู่ที่ไหน	I am in the middle of nowhere
mince words	พูดกำกวม. พูดอ้อมๆ	Don't mince your words
Mind the gap	ระวังช่องว่าง	Please mind the gap between train and platform.
Money doesn't grow on trees	เงินไม่ได้มาง่ายๆ	-
More than meets the eyes	มันยาก หรือ ซับซ้อนกว่าที่คิด	There is more to her death than meets the eye — she was probably murdered.
My hands are full	งานล้นมือแล้ว	If your hands are full, you have so much to do.
My hands are tied	ทำมันไม่ได้	If your hands are tied, you are unable to act for some reason.
N	Meaning in Thai	Example
no pain, no gain	ไม่มีอะไรได้มาง่ายๆ, ความสำเร็จแลกด้วยความเหนื่อย	Achievements require some sort of sacrifice.
not born yesterday	ไม่โง่งนะ	I wasn't born yesterday
Not my cup of tea	ไม่ใช่สิ่งที่ชอบ	That shirt is not my cup of tea
Nuts and bolts	ส่วนที่สำคัญที่สุด	lofty goals without specifying the nuts and bolts of how they are to be achieved
O	Meaning in Thai	Example
Off the chart	เกินมาตรฐาน	Basketball's TV income is already off the charts.
Off the shelf	พร้อมใช้งาน	The product is off the shelf
Oh my goodness!	แสดงความประหลาดใจ	-
On hold	สถานะหยุดไว้	The project is now on hold

On the same page	มีข้อมูลและ ความเข้าใจเดียวกัน	Now, we are on the same page
On the shelf	เสร็จเรียบร้อยแล้ว	The product is on the shelf
on the tip of your tongue	ติดอยู่ที่ริมฝีปาก	I cannot remember now. It is on the tip of my tongue
Once in a blue moon	นานๆ ครั้ง ไม่ค่อยจะเกิดขึ้น	My sister lives in Alaska, so I only get to see her once in a blue moon.
Out of hand	นอกเหนือความควบคุม	The issue is getting out of my hand
out of your mind	ไร้สติ	Are you out of your mind?
Over and over	ครั้งแล้วครั้งเล่า	Bad language can lose its effect when it's used over and over.
Over your head	วนเวียนอยู่ในหัว	Something is over my head

Source: some parts adjusted from
<http://www.usingenglish.com/reference/idioms/>

by <http://iambed.wordpress.com/>